אישים באגרות הראי"ה

הרב דב אריה הכהן לוינטל, רב פילדלפיה

רבה של פילדלפיה, מראשי אגודת הרבנים באמריקה · שנות חייו אינן ידועות לנו

5 אגרות

דברי הרב קוק ודברי הרב שלמה אבינר, ונוסח האגרות המלא

igrot.shlomo-aviner.net

בקצרה

הרב דב אריה הכהן לוינטל היה רבה של פילדלפיה ומראשי אגודת הרבנים באמריקה. פרטים ביוגרפיים עליו לא מצאנו במקורות שבדקנו, ומה שידוע עליו כאן הוא מן האגרות.

הרב קוק על הרב דב אריה לוינטל

אחרי פגישתם בלונדון, בכסלו תר"פ (1919), כתב לו הרב קוק על הצורך בתעמולה באמריקה ל"ירושלים", ושאל על נדבת הגבירים, גיסיו של הרב לוינטל, לבניין הישיבה בירושלים (כרך ד', אגרת תתקצג). באותם ימים כתב גם לד"ר רבל ש"הודיע לי ידידנו הרב לעווינטאל שי', ע"ד נדבת גיסיו הגבירים" (כרך ד', אגרת תתקצב).

בשנת תרפ"ג (1923) השיב הרב קוק לשאלה של אגודת הרבנים, שבראשה עמדו הרב לוינטל והרב אליעזר פרדינסקי, והוסיף את דברי החתם סופר "שבאלו העניינים טוב למעט בדברי פלפול" (כרך ד', אגרת אקעד). בשבט תרפ"ד כתב לו הרב קוק על ההזמנה לבוא לאמריקה למען הוועד הדתי בירושלים, ותמה "מה אוכל אנכי לעזור בזה יותר מכל הרבנים הגאונים" שם (כרך ד', אגרת אריב). בחשוון תרפ"ה (1924), בסוף מסעו באמריקה, כתב הרב קוק ברכה ליום הולדתו השישים של "רבם הגדול פאר הזמן" (כרך ד', אגרת ארנז).

האגרות

כרך ד', אגרת תתקצב: לד"ר רבל: הרב לוינטל הודיע על נדבת גיסיו הגבירים לבניין הישיבה.

"וכאשר הודיע לי ידידנו הרב לעווינטאל שי', ע"ד נדבת גיסיו הגבירים"

כרך ד', אגרת תתקצג: על נדבת הגבירים לישיבה ועל הצורך בתעמולה באמריקה ל'ירושלים'.

"מו"ה דוב לעווינטאהל שליט"א האבד"ק פילאדעלפיא"

כרך ד', אגרת אקעד: לאגודת הרבנים: התשובה לשאלתם, וטוב למעט בפלפול בעניינים כאלה.

"שבאלו העניינים טוב למעט בדברי פלפול ואריכות"

כרך ד', אגרת אריב: על ההזמנה לבוא לאמריקה בשביל הוועד הדתי בירושלים, ושאלות על תנאי התמיכה.

"ואני תמה מה אוכל אנכי לעזור בזה יותר מכל הרבנים הגאונים"

כרך ד', אגרת ארנז: למר יעקב גינצבורג: ברכה לרב לוינטל ליום הולדתו השישים.

"הוא רבם הגדול פאר הזמן מו"ה דוב ארי' הכהן לעוועטאהל שליט"א"

ראו גם

הרב אליעזר פרדינסקי, שעמד עמו בראש אגודת הרבנים. (הרב אליעזר פרדינסקי)

נוסח האגרות

5 האגרות שבהן נזכר הרב דב אריה לוינטל, לפי סדר הכרכים, כל אחת עם התמצית שלה

אגרות הראי"ה – כרך ד' – אגרת תתקצב

תמצית האגרת

תאריך ומקום: י"א כסלו תר"פ **נמען:** ד"ר ב' רבל, ראש ישיבת רבי יצחק אלחנן, ניו יורק

הנסיעה לאמריקה נמנעה, ובארץ התברר עד כמה דחופים העניינים: אי אפשר שירושלים תרכז רק את הצעירות החילונית דרך האוניברסיטה. יש להתחיל בבניין ובקרן לישיבה המרכזית, ואחר כך לקבוע תוכנית בהסכמת חכמי הדור. הרב קוק שואל על נדבת גיסיו של הרב לוינטל, ומספר על מגרש עם בניין שאפשר לקנות. הישיבה היא אחד מסעיפי התנועה, שתפעל 'בחופש מוחלט' וביחס ידידותי לחילונים. החלו צעדים לבית דין כללי.

עיקרי הדברים

- הישיבה מול האוניברסיטה.
- קרן ובניין תחילה.
- נדבת הגבירים.
- בית דין כללי.

נוסח האגרת

ב"ה י"א כסליו תר"פ[1]

לכבוד הרב הגאון החכם הנעלה מר ד"ר[2] רעוול שליט"א[3]

ר"מ[4] בישיבת הגאון ריי"א ז"ל[5] בנוי-יארק יצ"ו[6] אחדשה"ט[7] באה"ר[8]. הנה מאת די היתה זאת, שנמנעה נסיעתי לאמריקא אשר עלתה לפנינו במחשבה, בשביל מחשבות רבות ערך לחיי עמנו על אדמת הקודש. וכאשר באתי ב"ה[9] אל מחוז חפצי, ונקבעה דירתי פעיה"ק[10] ת"ו[11], ראיתי עד כמה גדול הוא הערך של אותם הדברים אשר למענם חפצתי לנסוע לאמריקא, ועד כמה הדבר נוגע עד נפש עמנו, ושאי אפשר לדחותם כלל, כי ים הזמן הולך וסוער. וע"כ[12] אקוה שחליפות המכתבים שבינינו, סו"ס[13] יובילו אותנו בעי"ה[14] לאותה המטרה הראויה, שהיתה לה שאיפתי במחשבת הנסיעה. והנה מה שעומד על הפרק כעת הוא ענין הישיבה המרכזית, המוכרחת עכשיו להתיסד בעיר קדשינו, אין שום אפשרות לצייר, שירושלים עיה"ק[15] תהיה מרכזת רק את הצעירות החילונית ע"י[16] האוניברסיטה, והצעירות הקדושה המקודשת לתלמוד תורה ויראת שמים, תשאר פזורה בלא רכוז ורוממות רוח.

והנה תחלת כל דבר, צריכים אנחנו לגשת אל הבנין ואל יסוד קרן לתחלת ההספקה של ההוצאה, עד אשר תעמוד הישיבה הכן על עמדתה. ואח"כ[17] נציע יפה, ע"פ[18] הסכמת חכמי דורנו שי'[19], את פרשת הפרוגרמה וסידור התכנית כולה. וכאשר הודיע לי ידידנו הרב לעווינטאל שי', ע"ד[20] נדבת גיסיו הגבירים, יודעני נא כעת כת"ר[21] את פרטי הדברים, את הסכום שהם מקדישים ליסוד הישיבה ואת תנאי הדרישה שלהם, ויואל נא לזרזם במוקדם היותר אפשרי. והנה יש לנו פה לקנות מגרש יפה, שיש בו ג"כ[22] בנין, שאמנם איננו מתאים לפי תכונת הישיבה שבתקותינו, אבל בכ"ז[23] יש לו ערך בתחילת הצעד, יודעני נא כת"ר כמה הוא הסכום שירצו גיסיו הנדיבים שי' ליתן על הבנין.

והנה יסוד הישיבה הוא אחד מסעיפי התנועה "ירושלים" הכללית, ההולכת ומתעוררת ע"י הסתדרותינו הק'[24] "ירושלים". והננו עובדים פה בעוד סעיפים רבים מתכנית העבודה הכללית. יואיל נא כת"ר לתן ידו עמנו, להגדיל את חיי תנועת הקודש בחופש מוחלט, בלא שום שעבוד לאיזה כח חילוני, וביחש ידידותי לכל העובדים החילוניים בעבודתם, בכל אשר אינם פוגעים בקודש לחללו, כי עינינו רואות כי רק דרך זה, הוא עלול להביא עמו את המציאות היותר מבורכת לחיי עמנו והקמת ביתו על אדמת הקודש. ע"ד יסוד בי"ד[25] כללי לירושלים ולאי"י[26] בכלל, אשר ממנו יש לקוות לתוצאות כח הרבנות בכל פזורי ישראל, כבר החילונו בע"ה לעשות איזה צעד שנקווה שיהי'[27] לברכה. פרטי הדברים אקוה להודיע לכת"ר[28] כאשר יתבססו הדברים יותר בעז"ה[29].

הנני מקוה שכת"ר[30] ישא ברמה את דגל קדשינו, דגל ירושלים, להאיר אור הקודש על תחיתנו הלאומית בצורה של חופש מוחלט ושחרור המלא של תוכן הקודש.

והנני בזה חותם כל חותמי ברכות באה"ר כנה"ר[31] ונפש דוש"ת[32] מהר הקודש מירושלים.

הק' אברהם יצחק הכהן קוק

.

---

1. תר"פ - השנה תר"פ (1919/1920)
2. ד"ר - דוקטור
3. שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
4. ר"מ - ראש מתיבתא
5. ז"ל - זכרונו לברכה
6. יצ"ו - ישמרה צורה ויחייה
7. אחדשה"ט - אחרי דרישת שלומו הטוב
8. באה"ר - באהבה רבה
9. ב"ה - ברוך השם
10. פעיה"ק - פה עיר הקודש
11. ת"ו - תבנה ותכונן
12. וע"כ - ועל כן
13. סו"ס - סוף סוף
14. בע"ה - בעזרת השם
15. עיה"ק - עיר הקודש
16. ע"י - על ידי
17. ואח"כ - ואחר כך
18. ע"פ - על פי
19. שי' - שיחיה
20. ע"ד - על דבר
21. כת"ר - כבוד תורתו
22. ג"כ - גם כן
23. בכ"ז - בכל זאת
24. הק' - הקטן
25. בי"ד - בית דין
26. ולאי"י - ולארץ ישראל

27. שיהי - שיהיה
28. לכת"ר - לכבוד תורתו
29. בעז"ה - בעזרת השם
30. שכת"ר - שכבוד תורתו
31. כנה"ר - כנפשו הרמה
32. דוש"ת - דורש שלומו ותורתו

אגרות הראי"ה – כרך ד' – אגרת תתקצג

תמצית האגרת

תאריך ומקום: י"ג כסלו תר"פ **נמען:** הרב דב לוינטל, רב פילדלפיה

אחרי שנפרדו בלונדון היה עליו להקדים את נסיעתו, ושם 'יסר יסרני ה' באסון נורא, בבתי הצעירה'. הרב קוק שואל על סכום נדבת הגבירים ומה יוקצה למגרש, כדי לקבוע ועד בניין. הם אינם מפריעים לעבודת החול, אלא מוסיפים לה הדרת קודש, וזה גם יחזק את המהלכים הפוליטיים. צריך תעמולה באמריקה ל'ירושלים': מהלך החול ילך במסילתו, ומהלך הקודש יקבע 'צביונו, שיטתו, רוחו, מפעליו ומשרדיו'.

עיקרי הדברים

- האסון בבתו.
- הישיבה - נדבה ומגרש.
- קודש לצד חול.
- תעמולה באמריקה.

נוסח האגרת

ב"ה[1] י"ג כסליו תר"פ[2].

שלו'[3] וברכה לכי'[4] ידי"נ[5] הרב הגאון המפורסם רב פעלים כליל תפארה מו"ה[6] דוב לעווינטאהל שליט"א[7]

האבד"ק[8] פילאדעלפיא יצ"ו[9]. אחדשה"ט[10] באה"ר[11], ידידי ורב חביבי, מאז אשר התראינו בלונדון ובאהבה נפרדנו, אחר שלקחנו ביניינו חליפות דברים ע"ד[12] מחשבותינו, ע"ד רוממות הקודש בארץ חמדתנו ובעיר עז לנו, רבות מחשבות היו עם לבי איך להחל לכונן את הדברים. וצמאתי מאד להודע מכת"ר[13] דברים ברורים ע"ד המצב, מצד תמימי הדעים [שעמנו] באמעריקא. אמנם אח"כ[14] מאת ד' היתה זאת שהייתי נדחק להקדים את נסיעתי לאה"ק[15] ולעקו"ת[16] ת"ו[17], ובעוה"ר[18] יסור יסרני ד' פה באסון נורא, בבתי הצעירה ע"ה[19] תנצב"ה[20], ונבהלה נפשנו מאד ד"י[21], כ"ז[22] גרמו עכובים למהלך העבודה שהיא חייבת כעת ללכת בזריזות גדולה, כי ים הזמן הולך וסוער ותופשי המשוט להעוז הקודש צריכים להיות אמיצי לב ומזורזים לעבוה"ק[23], אמנם בדעתי להחל בעבודה והשי"ת[24] יעזרנו ע"ד כבוד שמו, עמו, ארצו, ונחלתו, נחלה זו ירושלים.

והנה ע"ד הישיבה צריכים אנו להחל את העבודה בהקדם האפשרי. יודעני נא כתר"ה[25] אם הנדיבים עומדים על עומדם, וכמה הוא סכום נדבתם, וכמה ירצו להקצות מזה על המגרש, ואז נקבע פה בע"ה[26] ועד הבנין מאנשים מוכשרים לכך ונחל בעבודה. יש תקוה שמעברים שונים יבואו לעזרתנו, כי פנינו הלא אל השלום מועדות, ואין אנחנו מפריעים את עבודת החול באיזה צורה שתהי'[27], כי אם הננו עורגים להוסיף לתחית עמנו המתנהלת בדרך חול כעת, פאר מקדושים והדרת קודש לתפארה, ותכן זה הלא עז ועצמה יתן גם למהלכים הפוליטיים שלנו. התחלת המחשבות ע"ד הסעיפים שהותחל לראש

פינה בעבודת התנועה הירושלמית שלנו, המתקדמת ע"י[28] הסתדרותינו הקדושה "ירושלים", יוצאות הן לאיטן אל הפועל, וחובה קדושה לנו להתאגד יחד מזה ומזה לבנות בקודש, ככל אשר תשיג ידינו, ויסוד הישיבה בע"ה תוכל להיות חטיבה נכרת ליתר המפעלים, וראוי להקדימה בראש, ועם זה כמה הדבר מחויב לעשות תעמולה באמעריקא לשם התנועה "ירושלים" בבירור שתנועת קדש ותחית קודש מוכרחת הפעם להופיע בעולם. ידע ישראל וידעו העמים שעם קדוש הוא ישראל, וע"פ[29] יסוד תכונת הקודש ברום מעלתה וצביונה, הוא נותן את דעתו לשוב אל מכונו ואל ארצו.

אמנם לפי מהלך החיים השורר בעולם בזמן הזה, מוכרח הוא מהלך החול ללכת במסילתו, אבל לעומת זה מוכרח באין ספק מהלך הקודש ג"כ[30] לקבוע את צביונו, שטתו, רוחו, מפעליו ומשרדיו, התאגדותו הכללית והרמת דגלו, ואז יהיה לאור חיים ולמרבה השלו'[31] בישראל ובעולם. אקוה שכתר"ה[32] רב רחימאי שליט"א, יודעני במוקדם מכל העומד להעשות אצלם. והנה להרב ד"ר[33] רעוול נ"י[34] כתבתי ג"כ ע"ד הישיבה, ולידידנו ד"ר זיידל נ"י אקוה ג"כ לכתוב בקרוב, ובציפיתי אצפה שאיש את רעהו יעזרו לרומם בכבוד, דגל הקודש, דגל "ירושלים", ויסוד מוסד של הישיבה המרכזית הכללית, יופיע אור בתחלה ע"י הכרזת בנינה, ואח"כ[35] בסמוך בעז"ה[36] ע"י גדולת רוחה, אור תורתה, רוממות קדשה, בעז גבורת ישראל האזור בגבורה, מפלא יועץ אל גבור צורו וגואלו ב"ה.

והי'[37] זה שלום וברכה מהר הקודש מירושלים, כנה"ר[38] ונפש ידי"ע[39] באה"ר דוש"ת[40] ומצפה לתשובתו הנכבדה

הק' אברהם יצחק הכהן קוק

עבד לעם הקודש על אדמת הקודש עובד עבודת הקודש פעיה"ק[41] ירושלים תובב"א[42].

1. ב"ה - ברוך השם
2. תר"פ - השנה תר"פ (1919/1920)
3. שלו' - שלום
4. לכ' - לכבוד
5. ידי"נ - ידיד נפשי
6. מו"ה - מורנו הרב
7. שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
8. האבד"ק - האב בית דין קהילת
9. יצ"ו - ישמרה צורה ויחייה
10. אחדשה"ט - אחרי דרישת שלומו הטוב
11. באה"ר - באהבה רבה
12. ע"ד - על דבר
13. מכת"ר - מכבוד תורתו
14. אח"כ - אחר כך
15. לאה"ק - לארץ הקודש
16. ולעקו"ת - ולעיר קודשנו ותפארתנו
17. ת"ו - תבנה ותכונן
18. ובעוה"ר - ובעוונותינו הרבים
19. ע"ה - עליו השלום

20. תנצב"ה - תהא נשמתו צרורה בצרור החיים
21. ד"י - ד' ירחם
22. כ"ז - כל זה
23. לעבוה"ק - לעבודת הקודש
24. והשי"ת - והשם יתברך
25. כתר"ה - כבוד תורתו רום הדרתו
26. בע"ה - בעזרת השם
27. שתהי' - שתהיה
28. ע"י - על ידי
29. וע"פ - ועל פי
30. ג"כ - גם כן
31. השלו' - השלום
32. שכתר"ה - שכבוד תורתו רום הדרתו
33. ד"ר - דוקטור
34. נ"י - נרו יאיר
35. ואח"כ - ואחר כך
36. בעז"ה - בעזרת השם
37. והי' - והיה
38. כנה"ר - כנפשו הרמה
39. ידי"ע - ידידו עוז
40. דוש"ת - דורש שלומו ותורתו
41. פעיה"ק - פה עיר הקודש
42. תובב"א - תבנה ותכונן במהרה בימינו אמן

אגרות הראי"ה – כרך ד' – אגרת אקעד

תמצית האגרת

תאריך ומקום: י"א אדר תרפ"ג

נמען: הרב דב אריה הכהן לוינטל והרב אליעזר פרדינסקי, אגודת הרבנים באמריקה

התשובה לשאלתם מצורפת; 'באלו הענינים טוב למעט בדברי פלפול', כדברי החתם סופר, כדי שלא יהיה מקום למתעקשים.

עיקרי הדברים

- תשובה מצורפת.
- למעט פלפול.

נוסח האגרת

ב"ה[1]. י"א אדר ג'

לכבוד ידי"נ[2] הרבנים הגאונים המפורסמים מו"ה[3] דוב אריה הכהן לעווינטאל ומו"ה[4] אליעזר פרעדיינסקי שליט"א[5]

יו"ר[6], ומנהל, אגודת הרבנים האורטי באה"ב[7] יצ"ו[8] שלו, וברכה באה"ר[9] לכתר"ה[10] וכל האגודה הק'[11] דע"י[12] בתשובה על מכתבם היקר מכ"ט טבת העבר, יואילו נא לקבל בזה תשובתי הלוטה בזה. וכבר ידועים דברי החת"ס[13] ז"ל[14] שבאלו הענינים טוב למעט בדברי פלפול ואריכות שלא יהי'[15] כ"כ[16] מקום למתעקשים. ודי יהי' בעזרתכם להקים את עמודי תוה"ק[17] בעם ד' הגוי כולו.

והנני בזה חותם בכל חותמי ברכות כנה"ר[18] ונפש ידי"ע[19] דוש"ת[20] באה"ר מהר הקדש מירושלים

הק' אברהם יצחק ה"ק

נ"ב[21]: אשמח כשיודיעוני בטובם מקבלת מכתבי דנא, הנ"ל[22]

1. ב"ה - ברוך השם
2. ידי"נ - ידיד נפשי
3. מו"ה - מורנו הרב
4. ומו"ה - ומורנו הרב
5. שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
6. יו"ר - יושב ראש
7. באה"ב - בארצות הברית
8. יצ"ו - ישמרה צורה ויחייה
9. באה"ר - באהבה רבה
10. לכתר"ה - לכבוד תורתו רום הדרתו
11. הק' - הקטן
12. דע"י - דעל ידי
13. החת"ס - החתם סופר
14. ז"ל - זכרונו לברכה

15. יהי – יהיה
16. כ"כ – כל כך
17. תוה"ק – תורתנו הקדושה
18. כנה"ר – כנפשו הרמה
19. ידי"ע – ידידו עוז
20. דוש"ת – דורש שלומו ותורתו
21. נ"ב – נכתב בצד (תוספת למכתב)
22. הנ"ל – הנזכר לעיל

אגרות הראי"ה – כרך ד' – אגרת אריב

תמצית האגרת

תאריך ומקום: י"ט שבט תרפ"ד **נמען:** הרב דב אריה לוינטל, פילדלפיה, ואגודת הרבנים

הרב קוק תמה מה יוכל לעזור יותר מרבני אמריקה, ומדוע לא כתבו לו בעצמם אלא במברקים. השאלות: האם אין דרך להמשיך את התמיכה בלי בואו; האם הדבר יהיה קבוע לשנים; האם לא יערבו את התמיכה עם קרן היסוד; והאם לא ינצלו את בואו לקופה כללית לכל מוסדות הארץ, שהיא 'סכנת הריסה'. הרב קוק מבקש שיתאמצו להמשיך את התמיכה בלי שיצטרך לנסוע.

עיקרי הדברים

- תמיהה על הבקשה.
- ארבע שאלות.
- לנסות בלי נסיעתו.

נוסח האגרת

ב"ה[1]. י"ט שבט תרפ"ד[2]

שלו'[3] וברכה, לכ'[4] ידי"נ[5] הרב הגאון הג'[6], סוע"ה[7] כליל תפארת, מוהר"ר[8] דוב אריי לעווענטהאל שליט"א[9]

האבד"ק[10] פילאדעלפיע יצ"ו[11]. וכא"ל[12] ברכת ד' וכט"ס[13] הנני פונה בזה לכתר"ה[14], ולכבוד אגודת הרבנים בכלל ע"ד[15] המו"מ[16] של נסיעתי לאמריקא בשביל תקון ענין ועד-הדתי פעה"ק[17] ת"ו[18], שהדבר קשה עלי מאד, ואני תמה מה אוכל אנכי לעזור בזה יותר מכל הרבנים הגאונים, אזרחי הארץ שליט"א, ובכל אופן הדבר מפליאני, שבשום פעם לא זכיתי לראות את כתב-ידם של כבוד הרבנים בענין זה, וכל הסמיכות היא על ט"ג[19], שבכל אופן אינם די מספיקים, והשאלות העומדות עכשו, הלא הן: א. האמת הדבר, שאין בשום אופן אפשרות להמשיך את התמיכה בלא באי שמה. ב. האם בבאי הדבר בטוח, שיתקיים הדבר בתור מוסד קבוע לזמן חשוב של איזה משך שנים עכ"פ[20]. ג. אם לא תהי'[21] נטיה לערב תמיכה זו עם קרן היסוד. ד. אם לא יבאו עסקנים ליסד כעת קופה כללית בשביל כל מוסדי א"י[22]. ולהשתמש בבאי בתור סעד לרעיון זה, שפה מוצאים את הדבר לענין של סכנת הריסה לכל עניני הדת באה"ק[23] ת"ו. ח"ו[24]. אבקש מכ"ג ידי"נ שליט"א, להשיבני דברים ברורים על שאלותי אלה, ויחד עם זה אבקש את כתה"ר[25] ואת כל הרבנים הגאונים שליט"א, שיתאמצו בכל עז להמשיך את ענין התמיכה של ועד-הדתי, הנוגע לקיום אלפי נפשות יקרות באי"י[26] ולכל מעמד התורה בה, ולא יצטרכו בע"ה[27] לבא למדה זו שאצטרך אנכי לעשות טלטולא דגברא גדולה כזאת מארץ לחו"ל[28].

ואתון מהתם ואנן מהכא יחד נעבוד בשביל מעמד תוה"ק[29] וישוב אה"ק[30], ויהי נועם ד' עלינו לכונן לברכה את מעשינו ונזכה לראות בבנין עם ד' על אדמת קדשו, ובבא לציון גואל, בב"א[31]. והי'[32] זה שלו' כנה"ר[33] ונפש ידי"ע[34] דוש"ת[35] באה"ר[36], הק'[37] איה"ק[38]

1. ב"ה - ברוך השם
2. תרפ"ד - השנה תרפ"ד (1923/1924)
3. שלו' - שלום
4. לכ' - לכבוד
5. ידי"נ - ידיד נפשי
6. הג' - הגאון
7. סוע"ה - סיני ועוקר הרים
8. מוהר"ר - מורנו הרב רבי
9. שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
10. האבד"ק - האב בית דין קהילת
11. יצ"ו - ישמרה צורה ויחייה
12. וכא"ל - וכל אשר לו
13. וכט"ס - וכל טוב סלה
14. לכתר"ה - לכבוד תורתו רום הדרתו
15. ע"ד - על דבר
16. המו"מ - המשא ומתן
17. פעה"ק - פה עיר הקודש
18. ת"ו - תבנה ותכונן
19. ט"ג - טלגרמה
20. עכ"פ - על כל פנים
21. תהי' - תהיה
22. א"י - ארץ ישראל
23. באה"ק - בארץ הקודש
24. ח"ו - חס ושלום
25. כתה"ר - כבוד תורתו הרמה
26. בא"י - בארץ ישראל
27. בע"ה - בעזרת השם
28. לחו"ל - לחוץ לארץ
29. תוה"ק - תורתנו הקדושה
30. אה"ק - ארץ הקודש
31. בב"א - במהרה בימינו אמן
32. והי' - והיה
33. כנה"ר - כנפשו הרמה
34. ידי"ע - ידידו עוז
35. דוש"ת - דורש שלומו ותורתו
36. באה"ר - באהבה רבה
37. הק' - הקטן
38. איה"ק - אברהם יצחק הכהן קוק (חתימת הרב)

אגרות הראי"ה – כרך ד' – אגרת ארנז

תמצית האגרת

תאריך ומקום: ט' מרחשון תרפ"ה - ניו יורק **נמען:** מר יעקב גינצבורג, פילדלפיה

ברכה לרב דב אריה הכהן לוינטל לרגל יום הולדתו השישים, ושבח לגאונותו ולמפעליו, גם בארץ. בגלל הנסיעה הקרובה הרב קוק מקצר; הרב לוינטל לקח חלק גדול בעבודת ה'ריליף'.

עיקרי הדברים

- ברכה לרב לוינטל בן שישים.
- חלקו בעבודה.

נוסח האגרת

ב"ה[1]. ט' מ"ח[2] פ"ה נוירק

אדון חביב ומאד נעלה מר יעקב גינצבורג נ"י[3] שלום וברכה מר גינצבורג יקירי.

בשמחת לב קראתי את מכתבו הנכבד, אשר ממנו נודע לי כי השכילו בני עדתו הנכבדה קהלת פיהלדלפיה להראות יקר וגדולה, וכבודה של תורה לאיש אשר לו יאתה, הוא רבם הגדול פאר הזמן מו"ה[4] דוב אריי הכהן לעוועטנטאהל שליט"א[5] הגאבד"ק[6] יצ"ו לשמחת מלאת לו ששים לזקנה, עוד יניב בשיבה טובה דשן וערנן יהי'[7] להוסיף עוד המון רב מפעלים כבירים לתורה ולתעודה לחזוק הדת והיהדות הנאמנה, בעיר ובמדינה וגם בארצנו הקדושה אשר גם שמה מוטות כנפי מפעליו לטובה ולברכה מגיעים, והנה לפי כבודו של האדם הגדול והאיש המרומם והחביב הזה, ראוי היה להאריך במאמר גדול לפרש קצת מתפארת גדולתו בגאונה של תורה ופארה של חכמה והדרה של יושר לבב ועדינות נפש אצילה וכבודה וחקר כבודו של רב גאון נעלה ומצוין בפארו שכמותו ירבו בישראל הלא הוא כבוד ותהילה לתורה וליראה ולכל קודש בישראל.

אבל צר לי, כי כעת הנני מוקף המוני טרדות, בעמדי בעזה"י[8] בפרק הנסיעה לשוב אל הקדש ברחמי שמים וחסדיו אחר העבודה אשר עבדנו, מלאכות סגל חבורתינו הקדושה לחיזוק מוסדי תוה"ק[9] באי"י[10] ובגולה, כאשר ידע כבודו נאמנה, וכאשר לקח חבל גדול בהוצאת פרי עבודתינו כבוד חביבינו הגאון האב"ד[11] שליט"א, אשר לשמו הטוב הנני רושם שורותי אלה. על כן מוכרחני שיהיו הפעם דברי מעטים אשר אקוה שיהיו לרצון לכל מוקירי תורה ומעריצי הגאון המכובד שליט"א. ואני תפילה ימים ושנים רבים שנות טובה וברכה יוסיף מחיה חיים לכבוד הרב ועדתו הכבודה, ובכבוד ירומם קרנם ונזכה לראות מהרה, כולנו יחדיו וכל ישראל חבירים, מלך ביופיו וארמון על משפטו בנוי כמו רמים בהר מרום הרים וכהני צדק שם יעלו עולה וכליל, בהדרת קודש לתפארת כימי עולם וכשנים קדמוניות. כנפשו היקרה ונפש המדבר לכבוד התורה והיראה הטהורה ולכבוד הכהן הגדול ובעל בעמיו הגאון האב"ד שליט"א ומשפחתו היקרה וכל המסתופפים בצל חכמתו תורתו ויראתו הטהורה. שלו'[12] שלו' עד העולם.

ברכת אחים נאמנה

הק' אברהם יצחק הכהן קוק

1. ב"ה - ברוך השם
2. מ"ח - מרחשון
3. נ"י - נרו יאיר
4. מו"ה - מורנו הרב
5. שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
6. הגאבד"ק - הגאון אב בית דין קהילת
7. יהי' - יהיה
8. בעזה"י - בעזרת השם יתברך
9. תוה"ק - תורתנו הקדושה
10. באי"י - בארץ ישראל
11. האב"ד - האב בית דין
12. שלו' - שלום